

Welcome to
ST. MARGARET MARY CATHOLIC CHURCH

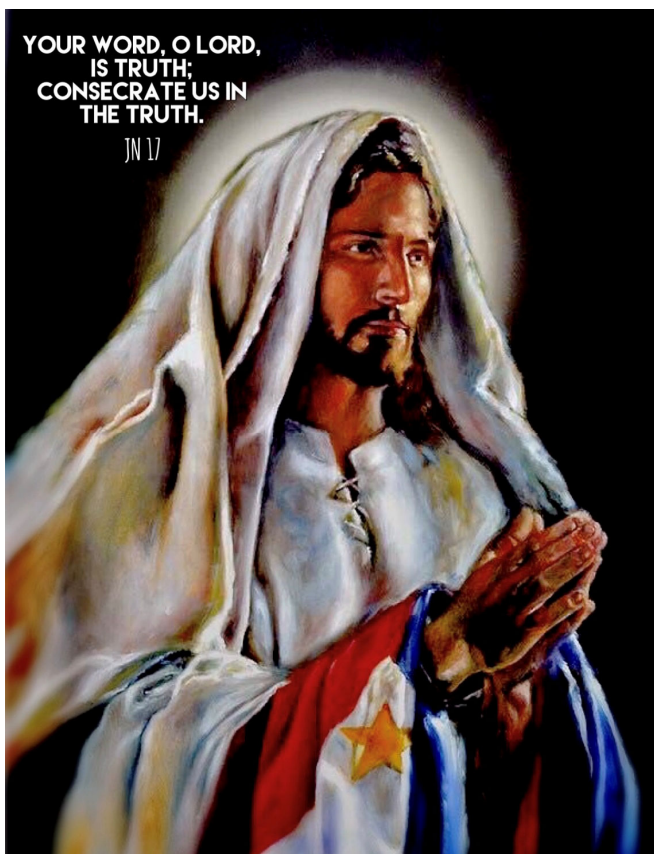
26th Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario
September 29, 2024

Mission Statement

St. Margaret Mary Parish
Declaración de la Misión Parroquial de
Santa Margarita María

With eyes upraised and by joining hands through increased fellowship, we seek to extend to all the way, love and hope of Jesus Christ.

Con los ojos puestos en lo alto y juntando las manos a través del aumento en el compañerismo, buscamos extender a todos la vía, el amor y la esperanza en Jesucristo.



Mass Schedule / Horario de Misas

Daily Mass:

7:00 a.m. Mon, Tue, Wed, Thur, Fri
6:30 p.m. Mon, Wed, Fri

Saturday, October 5:

7:00 a.m.
4:00 p.m.
6:00 p.m. (Spanish)

Sunday, October 6:

7:00 a.m.
9:00 a.m.
11:00 a.m.
1:00 p.m. (Spanish)
5:00 p.m.
7:00 p.m. (Spanish)

First Saturday:

7:30pm (Filipino)

Confession Time

Saturday morning after the 7am Mass

Day Long Exposition of the Blessed Sacrament

Every Friday after the 7am (English) Mass until the 6:30pm (Spanish) Mass except on First Fridays when the exposition is until Saturday morning at 7 am.

Clergy

Pastor: Fr. Restituto Galang, M.S.P.
Parochial Vicar: Fr. Suresh Manickam H.G.N.
In-Residence Priest: Fr. Eugene Eburuche
Deacons: Deacon John Cruz
Deacon Bernardo Esparza

Parish Office Hours

Monday-Thursday: 8am- 5:00 p.m.
Friday: 8am - 12:00 p.m.
(Open during lunch!)



Mass Intentions

Saturday September 28:

7:00 a.m. † Simon Vasquez Ruiz
 4:00 p.m. † Francisco B. Franco
 † Marlene Franco Ryan
 † Tony Bento
 † Laurie and Terri Worden
 † Edward (Duke) Ellington
 † Baltisar Lopez
 † Hiram Argust
 Sp. Int. Scarlett Suarez
 6:00 p.m. Por el Consuelo y sanación de nuestros feligreses enfermos y por el eterno descanso de las almas de nuestros difuntos.

Sunday, September 29:

7:00 a.m. † Mary Moran
 9:00 a.m. † Paul & Edna Mae Arreguin
 † Christy Ann Arreguin
 Sp. Int. Theresa Cesiro
 † Baltasar Lopez
 † Angel & Juanita Camu
 † Paul Arreguin Jr.
 11:00 a.m. † Raymond Garcia
 1:00 p.m. Sp. Int. People of the Parish
 5:00 p.m. † Nestor Rebong Sr.
 7:00 p.m. Por el Consuelo y sanación de nuestros feligreses enfermos y por el eterno descanso de las almas de nuestros difuntos.

Monday, September 30:

7:00 a.m. Sp. Int. Bob Grancich
 † Augustine Aguilar
 6:30 p.m. † Antoinette Goyeneche

Tuesday, October 1:

7:00 a.m. For the comfort and healing of our sick parishioners, and for the eternal repose of the souls of our departed ones.

Wednesday, October 2:

7:00 a.m. † Roberto Alvarez
 † Ninfa Zendejas
 6:30 p.m. Por el Consuelo y sanación de nuestros feligreses enfermos y por el eterno descanso de las almas de nuestros difuntos.

Thursday, October 3:

7:00 a.m. † Sara Garza
 † Teresa Rimola

Friday, October 4:

7:00 a.m. † Franasca Manrique
 Sp. Int. Leopoldo and Maria Dalusong & Family
 6:30 p.m. † Walter Alberto Avolevan
 † Walter Najib Avolevan

Saturday October 5:

7:00 a.m. † Marie Swearingen
 Sp. Int. Leopoldo and Maria Dalusong & Family
 4:00 p.m. † Honorato Buscaino
 † Fred Kincanna
 † Charo Bentley
 † Antoinette Goyeneche
 † Albert Chanchorena
 † Walter Alberto Avolevan
 Sp. Int. Rita Heng
 † Maria Camacho
 † Emilio Canonizado
 † Lolita Cardenas
 † Rossana Gudoy
 † Ana Baterisna
 † Jennifer Menard
 † Ricardo Gudoy Sr.

Sunday, October 6:

7:00 a.m. † Rita Wettengel
 9:00 a.m. † Paul & Edna Mae Arreguin
 † Carlos Bento
 † Richard Limon
 † Mary Moran
 † Christy Ann Arreguin
 † Paul Arreguin Jr.

11:00 a.m. Sp. Int. For the end of Abortion
 † Manuel and Carmelia Sousa
 † Almario Vergara
 1:00 p.m. † Luis Rocha
 Sp. Int. Amy Alexandra Coral
 For the comfort and healing of our sick parishioners, and for the eternal repose of the souls of our departed ones.
 5:00 p.m.
 7:00 p.m. Sp. Int. People of the Parish

© J. S. Palos Co., Inc.



Reflection on Sunday's Gospel: The Weight of Our Choices

This Sunday's Gospel highlights Jesus' strong warnings about sin, reminding us of the significance of our choices. The vivid, hyperbolic imagery of cutting off a hand or plucking out an eye illustrates the extreme lengths we should be willing to go to avoid sin and safeguard our faith. Jesus' message underscores that our actions carry consequences, not only for ourselves but also for those around us, especially the vulnerable or "little ones." Furthermore, the Gospel calls us to humility and vigilance. We are encouraged to recognize the good in others, support those who share in the mission of love and service, and remain mindful of the impact of our own actions. In a world often divided by labels and boundaries, Jesus invites us to embrace a spirit of unity and accountability, ensuring that we contribute positively to the community of faith.

Gratitude for the Newly Constructed Pergola

We take this opportunity to extend our heartfelt thanks to the Most Reverend Bishop Socrates Mesiona, D.D., MSP, for blessing our newly constructed pergola. We are also deeply grateful to the Knights of Columbus for their generosity in donating the funds for this project. Their commitment went beyond financial support, as they supervised and completed the construction of this beautiful, modern structure, which is equipped with a power source, lighting, and fans. This new outdoor space will provide great benefits to parishioners, offering shelter from the sun and protection from the rain.

A Special Blessing: The Visit of Our Lady of Guadalupe

Lastly, we give thanks to God for the blessing of being visited by an image of Our Lady of Guadalupe, commissioned from Mexico and received on Friday, September 27. We are deeply appreciative of those who organized this special event. May our parish continue to be blessed by the Lord through the maternal protection of Our Lady of Guadalupe.

Reflexión sobre el Evangelio del Domingo: El Peso de Nuestras Decisiones

El Evangelio de este domingo resalta las fuertes advertencias de Jesús sobre el pecado, recordándonos la importancia de nuestras decisiones. La vívida y hiperbólica imagen de cortar una mano o arrancar un ojo ilustra las medidas extremas que debemos estar dispuestos a tomar para evitar el pecado y proteger nuestra fe. El mensaje de Jesús subraya que nuestras acciones tienen consecuencias, no solo para nosotros, sino también para quienes nos rodean, especialmente los más vulnerables o los "pequeños." Además, el Evangelio nos llama a la humildad y la vigilancia. Se nos anima a reconocer lo bueno en los demás, a apoyar a quienes comparten la misión de amor y servicio, y a ser siempre conscientes del impacto de nuestras propias acciones. En un mundo a menudo dividido por etiquetas y fronteras, Jesús nos invita a abrazar un espíritu de unidad y responsabilidad, asegurando que contribuyamos positivamente a la comunidad de fe.

Agradecimiento por la Nueva Pérgola Construida

Aprovechamos esta oportunidad para extender nuestro más sincero agradecimiento al Reverendísimo Obispo Sócrates Mesiona, D.D., MSP, por bendecir nuestra recién construida pérgola. También estamos profundamente agradecidos con los Caballeros de Colón por su generosidad al donar los fondos para este proyecto. Su compromiso fue más allá del apoyo financiero, ya que supervisaron y completaron la construcción de esta hermosa y moderna estructura, equipada con una fuente de energía, iluminación y ventiladores. Este nuevo espacio al aire libre brindará grandes beneficios a los feligreses, ofreciendo refugio del sol y protección de la lluvia.

Una Bendición Especial: La Visita de Nuestra Señora de Guadalupe

Finalmente, damos gracias a Dios por la bendición de haber recibido la visita de una imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, encargada desde México y recibida el viernes 27 de septiembre. Estamos profundamente agradecidos con quienes organizaron este evento especial. Que nuestra parroquia siga siendo bendecida por el Señor a través de la protección maternal de Nuestra Señora de Guadalupe.

Prayer Corner

For all those who are in need of healing and comfort in our parish...

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| Scarlet Suarez | Mercedes Dominguez |
| Celina Delgado | Jack Powell |
| Memphis Gutierrez | Barbara Ryan |
| Alejandro Gallegos | Marty Ryan |
| Monica Molina | Michael Gribschaw |
| Andrew Cull | Family |
| Scarlett Rose Suarez | Dr. Jim Brennan Family |
| William Rodriguez | Rosie Rundle |
| Ivette & David Cabanillas | Theresa Cesiro |
| Kody Sherwood | Paul Bevels |
| Jack Aguilar | Matt Moretta |
| Terry & Georgen Blair | Jennifer & Gianna Jones |
| Amanda & John | Arthur Gray |
| Willhelm | Alan Ray |
| Sam Fricke | Pat Moretta |
| Wannette Hamilton | Camille Briones-Jones |
| Terry Medina | Mary Moran |
| Scarlet Rose Suarez | Arthur Gray |
| Kathy Okon | Barbara Briones |
| Barbara Heathcoat | Ana Lilia Valenzuela |
| Ralph Vasquez | Robert Coles |
| Jose Luis Cabral Perez | Lenora Armas |
| Rossana Bayani | Ed Gomez |
| Maria Batista | Ralph Esposito |
| Elianna Lucia Vega | |



Join us for a pancake breakfast hosted by the Youth and Young Adult Ministry
Suggested Donation \$7
Family of four \$20



CATHOLIC HIGH SCHOOL INFORMATION NIGHT

CALLING 6TH, 7TH AND 8TH GRADERS

THURSDAY, SEPTEMBER 26, 2024	X X X X	OUR LADY OF THE ASSUMPTION SCHOOL
STARTS 6:30PM		611 W. BONITA AVE. CLAREMONT, CA 91711

The following schools will be present to share information:

- Damien High School, La Verne
- St. Lucy's Priory HS, Glendora
- Pomona Catholic HS, Pomona
- Bishop Amat HS, La Puente
- Loyola High School, Los Angeles
- Cathedral High School, Los Angeles
- Servite HS, Anaheim
- Rosary Academy HS, Fullerton
- Notre Dame HS, Riverside
- Villanova Preparatory, Ojai

(top ranked co-ed Catholic boarding school)



Each school will give three 25 minute presentations.
An informal dessert reception in the auditorium will conclude our evening.

Our annual month-long special prayers for our beloved dead at all Masses starting November 1st. Envelopes to write their names are available at the back of the Church.

All young adults are invited to our "Ask Me Anything!" event on Saturday October 5th at 6pm in the Parish Hall. Ask questions anonymously and visit our panel of priests and religious sisters! Dinner, Adoration, and Confession will be included.

Weekly Collections for the week of: 9-22-2024
 Envelope- \$ 12,504.22
 Online – \$ 5,371.68

Total- \$ 17,875.90

TODAY'S READINGS / LECTURAS DE HOY.
First Reading — Moses said, “Would that all the people of the LORD were prophets!” (Numbers 11:25-29).
Psalm — The precepts of the Lord give joy to the heart (Psalm 19)
Second Reading — Come now, you rich. The wages you withheld from the workers who harvested your fields are crying aloud (Jason 5:1-6).
Gospel — Whoever is not against us is for us (Mark 9:38-43, 45, 47-48).
The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Jb 1:6-22; Ps 17:1bcd-3, 6-7; Lk 9:46-50
 Tuesday: Jb 3:1-3, 11-17, 20-23; Ps 88:2-8; Mt 18:1-5, 10
 Wednesday: Jb 9:1-12, 14-16; Ps 88:10bc-15; Lk 9:57-62
 Thursday: Jb 19:21-27; Ps 27:7-9abc, 13-14; Lk 10:1-12
 Friday: Jb 38:1, 12-21; 40:3-5; Ps 139:1-3, 7-10, 13-14ab; Lk 10:13-16
 Saturday: Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119:66, 71, 75, 91, 125, 130; Lk 10:17-24
 Sunday: Gn 2:18-24; Ps 128:1-6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16 [2-12]

LITURGICAL MINISTRIES

Parish Liturgist Luis Caballero liturgy.smms@sbdiocese.org	Ushers/Hospitality (English) Raul Corona 909-210-3010
Liturgy Assistant Francisco Valenzuela fvcuriel@yahoo.com	Ushers/Hospitality (Spanish) Sandra Zavaleta 909-236-8917 Marfy652@gmail.com
Master of Ceremony Ixchell Martinez (909) 295-1765 ixchmart@yahoo.com.mx	Altar Servers (English) Frank Proctor (714) 267-6865 fgprctr3@gmail.com
EMHC (English) Terry and Frank Proctor (714) 269 - 7342 fgprctr3@gmail.com	Altar Servers (Spanish) Elizabeth Narvaez 909-286-6808 Elizabethnarvaez61@gmail.com
EMHC (Spanish) Jaime & Gloria Gochez (909-821-5976 jmg5457@gmail.com	Music Coordinator Scott Hacker (909) 529-2656 shdrumdude@aol.com
Lectors (English) Javier and Nancy White (909) 217-2144 javwhite60@gmail.com	Head of Sacristan Eduardo Sanchez 213-259-4804 Mr.ers888@gmail.com
Lectors (Spanish) Teresa Navarro (408) 806-4328 tpalominoscu@gmail.com	Head of Sacristan (Spanish) Irene Guzman 909-223-6010

Parish Staff

Fr. Restituto Galang (Pastor)ext. 225
rgalang@sbdiocese.org
Fr. Suresh Manickam (Parochial Vicar).....ext. 224
smanickam@sbdiocese.org
Deacon John Cruz.....
jcruz@sbdiocese.org
Deacon Bernardo Esparza.....
besparza@sbdiocese.org
Fr. Eugene Eburuche (In-Residence Priest)

Marianne Hacker (*Office Manager/HR*)..... ext. 223
mhacker@sbdiocese.org
 Nancy Haynes (*Asst. to Pastoral Administrator*).....ext. 222
nhaynes@sbdiocese.org
 Gabriela Gilbert (*Parish Secretary*)..... ext. 226
ggilbert@sbdiocese.org
 Juan Gallegos (*Pastoral Care*).....ext. 221
juangallegos@sbdiocese.org
 Nellie Davison (*Coordinator of Religious Education*).....ext. 231
ndavison@sbdiocese.org
 Paulette Burandt (*Asst. to Religious Education*)..... ext. 230
pburandt@sbdiocese.org
 Joe Chiuppi (*Director of Confirmation/Youth Minister*).....ext. 232
jchiuppi@sbdiocese.org
 Madeline Brydges (*Young Adult Minister*).....ext. 233
mbrydges@sbdiocese.org
 Stephen Brown (*Bulletin Editor*).....
smbrown@sbdiocese.org
 James Shiflet (*Maintenance*)
jshiflet@sbdiocese.org

Parish School Staff

Parish School (909) 591-8419

Waylynn Senn (*Principal*).....**wsenn@smms-chino.org**
 Laura Bruce (*Office Mgr.*).....**lbruce@sbdiocese.org**
 Website.....**www.smms-chino.org**

Parish Prayer and Service Ministries

Homebound — Germaine Lanathoua.....909-627-9357
Altar Ministry — Josephine Almirantearena.....951-743-8543
Art & Environment — Jose & Linda Casillas909-913-3672
Women's Fellowship—Cathy Pereira909-286-0013
Grupo de Oracion — Edy & Gabby Ruelas.....909-994-7514
Legion of Mary — Mary Lou Ruiz.....626-512-2342
Men's Bible Study — Jesse Isom909-234-3261
Estudio Biblico (Little Rock)— Mary Monroy.....909-994-6653
Filipino Ministry — Beverly Natividad909-289-1424
Knights of Columbus — Louie Duran909 633-4615
Columbiettes — Rita Inostroso909-545-3295
Wedding Rehearsal Coordinator—Terry Proctor..... 714-269-7342
Portuguese Prayer Group —Rose Avila.....909-591-7651
2000 Hail Mary— Rose Avila.....909-591-7651
Quinceanera — Nellie Davison909-591-7400
Library Ministry— Angie Alvo.....909-627-1912
Baptism Coordinator Team (English) — Dcn. John Cruz 909-591-7400
Baptism Coordinator Team (Spanish)— Mary Monroy...909-994-6653
Men's Bible Fellowship — Raul Caro.....909-967-3810
Catholicism — Carlos & Maria Rodriguez.....909-590-1281
Manos Unidas — Maria Aguilar909-843-7098
Fatima Rosary Rally — Jose & Maria Ortiz626-497-6395
Apostalado De la Cruz — Dora Santos.....626-991-8448
Friends of the Holy Souls (English)

Amigos de las Almas Santas (Esp) — Flora Maldonado .909-816-8819
St. Martha Ministry— Maria Ortiz626-205-4555
Spanish Men's Bible Fellowship — Eduardo Sanchez ...213-259-4804
Security Ministry - Damian Velasco213-703-0773
LGBT+ Faith Sharing Group—Christian Hernandez909-342-8784
Respect Life Ministry —Catherine Berger909-994-7979
Adoration/Adoracion Ministry- Carlos & Blanca Balvaneda...909-542-5115

Knights of Columbus Food Drive
Supporting Chino Neighborhood House
Prior To Mass September 28th & 29th



**Thank you St. Margaret Mary Parishioners
 & Knights of Columbus!** 😊

GROCERY LIST - WHAT WE NEED:

- BISQUICK
- PANCAKE MIX
- BOXED CEREAL: For Children and Adults
- TORTILLAS
- CANNED MEAT: Spam, Chicken, Tuna
- COOKING OIL: Vegetable oil preferred
- SALT (small to medium individual containers)
- EVAPORATED MILK: 12 oz. size
- FRUIT IN CANS: Pineapple, Peaches, Pears, Apples, Fruit Cocktail, 15 to 20 oz. size
- JELLY OR JAM: Any Flavor

- CANNED JALAPENOS (small containers)
- Sugar – 4LBS or Bigger
- Tapatio (small to medium size bottles)
- KETCHUP: Up to 32 oz.
- MACARONI AND CHEESE: Boxed
- MAYONNAISE: Up to 30 oz.
- OATMEAL: Old Fashioned Rolled Oats (Round container or bag). No Instant/Microwavable
- PASTA SAUCE: Any flavor
- PEANUT BUTTER: Creamy or Chunky
- SPAGHETTI NOODLES: 1 lb. size
- TOMATO SAUCE: 8 oz. can

CURRENTLY NOT NEEDED:

- BEANS
- RICE
- SOUP
- GREEN BEANS

For More Info Contact
Raul Corona
(909) 210-3010



**Thank You For
 Your Support!**



Additional Items Requested: Bars of Soap / Infant and Adult Diapers, all sizes / Paper Towels / Shampoo / Conditioner / Toilet Paper / Toothpaste / Toothbrushes / Women’s Sanitary Items

Chino Neighborhood House

Supporting Families & Individuals In The Chino Valley Since 1945

“Cabrini”

You are welcomed to watch a new 2024 film about Mother Cabrini. Her missionary zeal led her to America to care for the impoverished immigrants entering America.

Come join us on Sunday, October 13th at 10:15 am in the parish library.

Food and drink served.

HEALING AFTER LOSS

A Grief support workshop. St. Thomas the Apostle church in Riverside invites you to take part in a 5-week grief support program.

You can begin the healing process by getting help, learning tools and support on Wednesday evenings beginning October 23rd through November 20th.

Morning session is from 10:00 am to 12:00 pm and the evening session is from 6:00 pm to 8:00 pm.

For more information or to reserve your place, contact Valerie Doran at St. Thomas Church, 951-689-1131.

A one-time donation of \$35.00 is requested to cover the cost of handout materials.